

Ungarisch

Ungarisch kurz und kompakt

Magyar gyorstanfolyam

Mag. Attila Somogyi

U217U01

Ort: **Siget in der Wart/ Órisziget 70**

Termin: nach Vereinbarung

Zeit: (3 x, 6 UE)

Beitrag: 30 €

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773

vhs.ungarn@gmail.com

In diesem Kurs führen wir Sie kurz in die Eigenheiten der ungarischen Sprache ein. Sie lernen einige Wörter bzw. Umgangsformen und können sich auch gleich für einen weiterführenden Ungarischkurs anmelden. Auch Fortgeschrittene sind willkommen.

Ungarisch für Anfänger A1

Magyar kezdőknek A1

Póczik-Zelenák Enikő

U217U02

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**

VHS/ Schulgasse 17

Beginn: Do. 10.10.2019, 18:00-19:30

Zeit: (12 x, 24 UE)

Beitrag: € 130,00

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773

vhs.ungarn@gmail.com

Zielgruppe: Personen mit geringen oder ohne Vorkenntnisse

Sie erwerben die ersten Strukturen, Wörter und Redewendungen, um sich in alltagsrelevanten Situationen zurechtzufinden. Anhand von alltagsrelevanten und beruflichen Themen erwerben Sie Grundfertigkeiten in den Bereichen Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben. Dieser Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Ungarisch für Anfänger A2

Magyar kezdőknek A2

Póczik-Zelenák Enikő

U217U03

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**

VHS/ Schulgasse 17

Beginn: Di. 08.10.2019, 18:00-19:30

Zeit: (12 x, 20 UE)

Beitrag: € 130,00

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773

vhs.ungarn@gmail.com

Zielgruppe: Personen die bereits ein Semester bei uns absolviert, oder entsprechende Vorkenntnisse haben.

Anhand von alltagsrelevanten und beruflichen Themen erweitern Sie ihre Grundfertigkeiten in den Bereichen Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben. Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung) und ist die Fortsetzung des Kurses vom vorigen Semester.

Ungarisch für Fortgeschrittene B1

Magyar haladóknak B1

Melitta Hitesy

U217U04

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**

Zweisprachiges BG Oberwart

Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (12 x, 24 UE)
Beitrag: € 130,00
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Zielgruppe: Volksgruppenangehörige und Personen mit Vorkenntnissen auf der Niveaustufe A1-A2, die bereits unsere Kurse besucht haben oder Quereinsteiger mit entsprechenden Sprachkenntnissen. Anhand von alltagsrelevanten und beruflichen Themen erweitern Sie Ihre Fertigkeiten in den Bereichen Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben. Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Ungarische Konversation für Fortgeschrittene B1/B2
Magyar konverzáció haladóknak

Mag. Attila Somogyi

U217U05

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (3 x, 12 UE)
Beitrag: € 75,00 ab 8 TN
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Zielgruppe: Volksgruppenangehörige und Personen mit Vorkenntnissen auf der Niveaustufe A2/B1, die bereits unsere Kurse besucht haben oder Quereinsteiger mit entsprechenden Sprachkenntnissen. Anhand von alltagsrelevanten und beruflichen Themen erweitern Sie Ihre Fertigkeiten mit dem Schwerpunkt auf Konversation. Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Vorbereitungskurs

Vorbereitung ECL-Sprachprüfung Ungarisch
Magyar ECL nyelvvizsga előkészítő

Mag. Attila Somogyi

U217U06

Ort: **Oberwart/ Felsőőr** - VHS, Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung (3x, 6UE)
Beitrag: € 80,00
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

In diesem Kurs werden Sie auf jene Prüfung vorbereitet, die Ihrem ECL-Sprachniveau entspricht (A2, B1, B2, C1). Schulabsolventinnen und Schulabsolventen die in Ungarn Studieren wollen oder die Ihre Sprachkenntnisse aus Ungarisch anerkennen lassen wollen (z.B. nach der 4. Klasse AHS oder NMS oder nach der Matura), denn die Zeugnisse der österreichischen Schulen ersetzen nicht die Ungarisch Zertifikatsprüfung auf Niveaustufe C1 (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Ungarisch im Beruf und als Amtssprache B2, C1
Magyar a munkahelyen és hivatalos nyelvként

Melitta Hitesy

U217U07

Ort: **Oberwart/ Felsőőr** - VHS, Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Beitrag: nach Stundenanzahl
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Zielgruppe: Personen mit Sprachkenntnissen auf der Niveaustufe ab B2 (Einstufungsgespräch).

Ungarische Sprachkenntnisse werden in unserer Region immer wichtiger und oft am Arbeitsplatz eingesetzt. Inhalte: Führen von Geschäfts- und Verkaufsgesprächen in ungarischer Sprache (Schriftverkehr, Verwaltung und Buchhaltung). Seit dem Jahr 2000 ist Ungarisch in den ungarischsprachigen Gebieten des Burgenlandes Amtssprache. Der Kurs dient auch Bediensteten, die die ungarische Amtssprache für den Beruf benötigen und ist auf dem ECL-System aufgebaut – siehe dazu auch Info ECL – Sprachprüfung).

A magyar nyelvtudás a régiókban egyre fontosabbá válik és gyakran a munkahelyen is igény van rá. A tanfolyam tartalma: a magyar gazdasági nyelv fogalmazásai. Üzleti- és eladási tárgyalás, levelezés, közigazgatás és könyvelés. 2000 óta a magyar nyelv Burgenland magyarlakta településeiben hivatalossá vált. Ez a tanfolyam a hivatalnokok továbbképzésére is szolgál és az ECL rendszerre alapozik (lásd ECL nyelvvizgát is).

Ungarisch Konversation B1,B2,C1

Magyar konverzáció B1,B2,C1

U217U09

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: Blockveranstaltung nach Vereinbarung
Beitrag: frei
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Für Interessierte, die bereits Ungarisch lernen bzw. können. Anhand verschiedener Themen (Gesellschaft, Politik, Geschichte, Wirtschaft, Sport...) wird die Kommunikationsfähigkeit in angenehmer Atmosphäre (Clubraum, Exkursionen...) verbessert.

Ez a szakkör olyan érdekelteknek szól, akik már tudnak, vagy tanulnak magyarul. Különböző témakörökön át (társadalom, politika, történelem, gazdaság, sport...) bővítjük a kommunikációs készség kellemes hangulatban (clubhelység, kirándulások...).

Natur, Technik und Umwelt

Workshop/ Szakkör

Kanu-Tour auf der Raab/ kenutúra a Rábán

László jun. Somogyi

U117N01

Ort: **Körmend**
Termin: Sa. 08.09.2019, 10:00 Uhr
Beitrag: € 50,00
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Wir fahren von Körmend (Treffpunkt bei der „Halászcserda“) nach Molnászecsöd durch die Mäander der Raab und lassen den Tag mit einem Besuch des „Rába Fesztivál“ ausklingen. Unterwegs erklären uns die Tourenführer die wichtigsten Kanu-Techniken und Besonderheiten des Naturraumes Raabtal. Teilnahme für Kinder ab 10 Jahren in Begleitung Erwachsener möglich (gute Schwimmkenntnisse sind für alle Teilnehmer Voraussetzung).

Ungarische Zither- Workshop

Magyar citera - szakkör

Csonka Balázs, Komróczky Gyula

U217K01

Ort: Siget in der Wart/ Őrisziget 70
Termin: nach Vereinbarung
Beginn: 15:00 -20:00 Uhr
Beitrag: € 10 (Kinder und Jugendliche frei)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Sie können Einblick in die Grundtechniken der traditionellen ungarischen Zither erlangen.

Essen und Trinken

Workshop/Szakkör

Ungarische Spezialitäten Kochkurs

"Magyar inycségek" szakácstanfolyam

Dr. László Somogyi

Gizella Somogyi

U217K02

Ort: **Siget in der Wart/ Őrisziget 70**
Termin: So. 21.09.2019, 10:00-14 Uhr
Beitrag: € 10,00
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Spezialitäten aus der ungarischen Küche werden gekocht, zweisprachig erläutert und verkostet. / Kétnyelvű szakácstanfolyam a magyar specialitások kedvelőinek.

Tanz

Workshop/ Szakkör

Csárdás Tanzkurs/ táncstanfolyam

Mag. Zoltán Hubbes

U217B01

Ort: **Rotenturm/ Vasvörösvár**, Gasthof Farkas
Beginn: nach Vereinbarung
Dauer: 2 UE
Preis: 10 €
Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**
vhs.ungarn@gmail.com

Für alle, die gerne Csárdás tanzen lernen möchten. Mindenkinek, aki csárdást szeretne tanulni.

Sprachen

Ungarisch für Kinder

Magyar gyerekeknek

Mag. Attila Somogyi

U217U08

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: Blockveranstaltung nach Vereinbarung
Beitrag: frei
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Dieser Kurs vermittelt Kindern im Alter von 6-10 Jahren Grundkenntnisse der ungarischen Sprache und dient auch als Vorbereitung für die Aufnahme in das Zweisprachige Bundesgymnasium Oberwart. Für die Aufnahme in das ZBGO werden für SchülerInnen, die den Ungarischunterricht der Volksschule nicht besuchen, 70 UE Ungarisch sind empfohlen und dieser Kurs kann angerechnet werden. Wir kooperieren dabei auch mit anderen ungarischen Vereinen.

Ungarisches Jour Fix für Jugendliche B2,C1

Magyar Jour Fix fiataloknak B2,C1

U217U10

Ort: **Oberwart/ Felsőőr** - VHS, Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (4 x, 24 UE)
Beitrag: frei
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Workshop mit Kommunikationsschwerpunkt zu aktuellen Themen der ungarischen Volksgruppe. Politische Bildung mit Erlernen von Argumentationstechniken und Vorbereitung zur Teilnahme an Konferenzen oder Foren.

Beszélgetésközpontú szakkör a magyar népcsoportokat aktuálisan foglalkoztató témakörökhöz, politikai képzés érvelési technikák elsajátításával, felkészítés konferenciákon vagy fórumokon való részvételre.

Interkulturelle Begegnungen

Workshop/ Szakkör

Ungarische Bogenschießkunst - Magyar íjászat

László jun. Somogyi

U2017G01

Ort: **Siget in der Wart/ Örisziget 70**

Termin: nach Vereinbarung

Beitrag: € 10,00 (Kinder und Jugendliche frei)

Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**

vhs.ungarn@gmail.com

Die Ungarischen Grenzwächter der Wart verwendeten den aus Asien stammenden „Reflexbogen“, der sich auch in den "Schützensiedlungen/ lövőfalvak" als Namensgeber verewigt hat (z. B. Felsőlövő = Oberschützen, Lődös = Litzelsdorf usw.). Lernen Sie die "Wunderwaffe des Mittelalters" kennen.

Exkursion/ Kirándulás

Frühmagyarische Spuren in der Steiermark und Kärnten

Előmagyar nyomok Stájerországban és Karintiában

Mag. Somogyi Attila, Dr. Somogyi László u.A.

U217G02

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**

Treffpunkt: Parkplatz Badgasse 7

Termin: 07.-10.Juni 2019

Zeit: Wochenendblock

Beitrag : € 50,00 (exkl. Fahrt, Uk., Verpfl.)

Anmeldung/ Info: **0 676/ 37 52 773**

vhs.ungarn@gmail.com

Bei dieser zweisprachigen (D/U) Exkursion besuchen wir ausgewählte Orte in, in denen u.A. awarische- und magyarische Spuren vorhanden sind.

Ezen a kétnyelvű kiránduláson olyan helyeket látogatunk meg, ahol többek között avar-, és magyar nyomok találhatóak.

Das „ungarische Wien“/ a „magyar Bécs“

Mag. Somogyi Attila

U217G03

Ort: **Wien/Bécs**

Treffpunkt: Stephansplatz Domeingang

Termin: 22.06.2019 14-19 Uhr

Zeit: Wochenendblock

Beitrag: € 10,00

Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**

vhs.ungarn@gmail.com

Von der Völkerwanderung bis Heute gibt es in Wien zahlreiche ungarische Spuren, welche wir gemeinsam erkunden und zum Abschluss gibt es ein gemütliches Zusammensein mit ungarischer Musik im Zwölf Apostelkeller, wo auch König Matthias Corvinus mulatierte.

A népvándorlástól a mai napig számos magyar nyomokat találhatunk Bécsben, amelyeket együtt fogunk felfedezni. A végén ellátogatunk a 12 Apostolos Pincébe, ahol már Mátyás Királyunk is jókat mulatott.

Auf den Spuren unserer Vorfahren 4. Teil - historische Exkursion nach Güns/Köszeg und Umgebung

Az elődeink nyomában 4. rész - történelmi kirándulás Köszeg/Güns és környékén

Vortragende/ előadók: u. A.

U217G04

Ort: **Rechnitz/ Rohonc**
Termin: Sa. 12.10. 2019, 10:00 – ca.17:00 Uhr
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Die Gegend rund um Güns/ Kőszeg ist eine der ältesten Kulturlandschaften Europas. Von der Jungsteinzeit, Bronzezeit, den Kelten und Römern bis hin zur Landnahme der Ungarn und die spätere Besiedlung durch slawische und deutsche Volksstämme sind durch Spuren dieser Völker hier noch gut erhalten. Wir besichtigen u.A. die Altstadt von Kőszeg, das Apothekermuseum und die Jurisics-Burg. Treffpunkt ist am Hauptplatz in Rechnitz. Den Abschluss der Veranstaltung machen wir wieder in einem Gasthaus oder Heurigen, wo wir die Wanderung nachbesprechen und ausklingen lassen. Die Führung erfolgt zweisprachig (D/U). Die einzelnen Stationen werden mit dem PKW und zu Fuß besucht. Natürlich gibt es auch wieder eine Abschlussbesprechung in einem lokalen Gastronomiebetrieb.

Workshop/ Szakkör

Ungarische Volksmusik - Magyar népzene

Janos Földesi, Balázs Csonka, Erdélyi Csaba, Bódi György, Morvay Katalin

U217G05

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: Fr. 20.09.2019
Zeit: 18:00 - 19:30 Uhr (20 x, 40 UE)
Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**
vhs.ungarn@gmail.com

Unterrichtet wird ungarische Volksmusik mit spezieller Berücksichtigung der Region Burgenland. Das Liedgut der burgenländischen Ungarn wurde von der VHS der Burgenländischen Ungarn aus alten Sammlungen aufgearbeitet und ist auch als Lehrbuch und auf bereits drei CD's erhältlich. Gespielt wird hauptsächlich auf der „ungarischen Zither“ mit Unterstützung unserer Volksmusikgruppe „Őri Banda“.

Magyar népzene külön figyelemmel „Burgenland régióra / Őrvidékre“. A Burgenlandi Magyarok Népfőiskolája régi gyűjtésekből feldolgozta az „Őrvidék“ népdalkincsét ami egy tankönyvben és közben már három CD-n is kapható. A tanítás főleg a magyar citerán történik az „Őri Banda“ népzeneegyüttesünk támogatásával.

Ungarische Kerbschrift der Székler/ Magyar székely róvásírás

Mag. Hubbes Zoltán

U217G06

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (1 x, 4 UE)
Beitrag: € 10,00
Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**
vhs.ungarn@gmail.com

Lernen Sie die Grundlagen der alten székler-ungarischen Kerbschrift kennen. Tanulja meg az ősi székely-magyar róvásírás alapjait.

Workshop/ Szakkör

Ungarisches Volkslied - Magyar népdal

Balázs Csonka, Janos Földesi, Dr. László Somogyi

U217G07

Ort: **Oberwart/ Felsőőr**

Zweisprachiges BG Oberwart
Beginn: Sa. 21.09.2019
Zeit: 18:00 - 19:30 Uhr (20 x, 40 UE)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com [t](mailto:vhs.ungarn@gmail.com)

Für alle, die gerne ungarische Volkslieder singen und lernen möchten.
Unterrichtet wird ungarisches Volkslied mit spezieller Berücksichtigung der Region „Burgenland/Wart“. Gelehrt wird auch das von der Vhs d. Bgld. Ungarn auf 3 CD's und in einem Lehrbuch aus alten Sammlungen aufgearbeitete ungarische Liedgut des Burgenlandes.
Mindenkinek, aki magyar népdalokat szeretne énekelni és megtanulni.
Magyar népdalt külön figyelemmel „Burgenland régióra / Órvidékre“. A Burgenlandi Magyarok Népfőiskolája régi gyűjtésekből feldolgozta az „Órvidék“ népdalkincsét ami egy tankönyvben és már három CD'n is kapható.

Ungarische Heimat- und Kulturkunde

Magyar honismeret

Mag. Attila Somogyi

U217G08

Ort: **Oberwart/ Felsőőr** - VHS, Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (1 x, 6 UE)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Dieser Workshop vermittelt Kenntnisse zur ungarischen Sprache, Geschichte und Kultur. Im Rahmen dieser Veranstaltung besuchen wir ausgesuchte ungarischsprachige Veranstaltungen wie z.B. Theateraufführungen, Kinofilme und Festivals der Region (aktuelles Programm auf Anfrage)

Exkursion mit Vorträgen/ tanulmányi kirándulás előadásokkal

Vortrag

Südostasien/ Délkelet_Ázsia

Mag. Attila Somogyi

U217G09

Ort: **Oberwart / Felsőőr**
Zweisprachiges BG Oberwart
Termin: Do. 21.12.2019, 18:30 Uhr
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Multimedia-Vortrag über eine Studienreise nach Indonesien (Java, Bali, Comodo, Sulawesi, Raja Ampat...) / Ketnyelvű multimédia előadás egy tanulmányi utazásról.

"Őri Banda" Volksmusik - und Volksliedlager

"Őri Banda" népzene- és népdaltábor

Balázs Csonka, Erdélyi Csaba, Bódi György, Morvay Katalin

U217GU10

Ort: **Siget in der Wart und Ungarn/
Őrisziget és Magyarország**
Termin: 20.-22.09.2019
Zeit: 20 UE
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Auf dieser Wochenendveranstaltung können Sie mit der „Őri Banda“ burgenländisch-ungarische Volkslieder erlernen. Sie können die Schlagzither ausprobieren, aber auch ihr eigenes Instrument mitnehmen.

Mit der Unterstützung unserer Traditionspflegegruppen und der Lehrer können Sie die Lieder unserer Großeltern erlernen und wir singen und spielen diese auch im Rahmen eines stimmungsvollen Ausfluges (Veranstaltung in ungarischer Sprache).

Ezen a hétvégi rendezvényen a két hagyományőrző együttesünkkel együtt burgenlandi magyar népdalokat tanulhat, kipróbálhatja a dunántúli magyar citerát és elhozhatja saját hangszerét is. Népdal- és népzene-tanárok segítségével és a hagyományőrző csoportjaink tagjai közreműködésével elsajátíthatja nagyszülei dalait és elénekeljük, eljátszuk őket hangulatos kirándulás közben is.

Ungarische Volksbräuche/ magyar népszokások

Karácsony Ilona

U217G11

Ort: **Sziget in der Wart/ Őrisziget 70**
Termin: nach Vereinbarung
Zeit: 5 UE Block
Beitrag: € 10,00 (Kinder u. Jugendliche frei)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Lernen Sie ungarische Bräuche aus der Wart kennen/
Megismerheti az Őrvidék magyar szokásait

Ungarische Heimat- und Kulturkunde für Kinder

Magyar honismeret gyerekeknek

Mag. Attila Somogyi

U217G12

Ort: **Sziget in der Wart/ Őrisziget 70**
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: (3 x, 6 UE)
Beitrag: frei
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Dieser Workshop vermittelt Kindern und Jugendlichen Kenntnisse zur ungarischen Sprache, Geschichte und Kultur und hat aufbauenden Charakter. Gruppeneinteilung erfolgt nach Sprachkenntnissen und Alter.

Winter Sport- und Kulturlager

Téli sport- és kulturális tábor

Mag. Somogyi Attila

U217G13

Ort: **Lackenhof**
Termin: 06.-08. 03. 2020
Beitrag: € 75,00 (nur f. Prog.)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Unsere Betreuer bieten Ihnen ein abwechslungsreiches sportliches und kulturelles Programm in ungarischer Sprache (Schifahren, Schlittenfahren, Wandertour, Naturkunde, Spiele usw.). Genaues Programm auf Anfrage.

A tanáraink egy változatos magyarnyelvű sport- és kulturális programot ajánlanak Önöknek (sízés, szánkózás, túrázás, természetmegfigyelés, játékok stb.). A pontos programot tőlünk tudhatja meg.

Filmfestival der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn
A Burgenlandi Magyaok Népfőiskolája filmfesztiválja
U217G14

Ort: **Dieselkino Oberwart**
Termin: 23.-25. 10. 2019
Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**
vhs.ungarn@gmail.com

Genaueres Programm folgt auf Homepage der Vhs d. bgld. Ungarn: vhs-ungarn.at

Zweisprachige Erziehung

Kétnyelvű nevelés

Mag. Attila Somogyi

U217G15

Ort: **Oberwart/ Felsőőr -**
Zweisprachiges BG Oberwart
Termin: Sa. 17.01.2020, 18:00 Uhr
Anmeldung: **0 676/ 37 52 773**
vhs.ungarn@gmail.com

In vielen Familien ist die Zweisprachigkeit leider verloren gegangen, oder sie wird nicht gelebt. Dafür gibt es viele Ursachen. Bei diesem Vortrag zeigen Experten Möglichkeiten und Wege bzw. Methoden auf, welche Ihnen helfen können ihre Kinder zweisprachig zu erziehen. An der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn können Sie diesbezüglich auch die Bildungsberatung kontaktieren (Siehe dazu auch Bildungsberatung der Vhs d. Bgld. Ungarn)

